



VISIT SAARBRÜCKEN



INFORMATIONS TOURISTIQUES

Idées d'excursions et de loisirs, plan du centre-ville, des infos et des adresses



visit.saarbruecken.de/fr

Soyez les bienvenus !



Rejoins-nous !



 VISIT
SAARBRÜCKEN

Bienvenue à Sarrebruck !

Quelle belle idée de vouloir visiter et découvrir notre capitale régionale où la cordialité est reine ! La ville et ses environs offrent une multitude d'endroits à explorer, de quoi satisfaire les amateurs de culture et de shopping, les bons vivants, les familles, les inconditionnels de la nature et tous ceux qui pratiquent une activité sportive ou voyagent en toute décontraction. Laissez-vous surprendre par cette diversité et découvrez la vie sarrebruckoise.

**Nous vous souhaitons une
bonne visite !**

City-Marketing Saarbrücken GmbH
Bahnhofstr. 31 – Diskontohochhaus
66111 Saarbrücken
Tél. : +49 (0)681 938090
Courriel : info@city-sb.de

Une société de la capitale de Sarrebruck



Office de tourisme
Rathaus St. Johann (Hôtel de ville)
Entrée principale
Tél. : +49 (0)681 959092-00 ou -02
Courriel : tourist.info@city-sb.de

Horaires d'ouverture :
lun. – ven. 9 – 17 h
sam. 10 – 15 h

Autre point d'information :
Office de tourisme du château (Schloss)
Téléphone : +49 (0)681 506-6006
voir page 10

POUR LE COMPTE DE :

Landeshauptstadt
**SAAR
BRÜ
CKEN**



visit.saarbruecken.de/fr

Petit guide pour explorer la région

Personnes en situation de handicap:
saarbruecken.de/barrierefrei



📍 CULTURE

Découvrir les sites touristiques	6
Autres excursions	22
Sans frontières.....	26
Visites guidées	28
Théâtres	30
Temps forts des manifestations	34

📍 PLAN DE LA VILLE

de Sarrebruck	32/33
---------------------	-------

📍 NATURE

Parcs et jardins de Sarrebruck	38
--------------------------------------	----

📍 SHOPPING

Shopping	42
Produits régionaux	44

📍 DOUCEUR DE VIVRE

Restaurants étoilés	48
Cuisine sarroise	49

📍 VACANCES SPORTIVES

Randonnées.....	52
Randonnées à vélos	54
Sur l'eau et les rives de la Sarre.....	56
Piscines et stations thermales	58

SERVICE

Arrivée et transport	60
Café internet et lecture.....	61
Bureau des objets trouvés	61
Mentions légales	62



Découvrir les sites touristiques



Ludwigskirche

Sarrebruck est une métropole vivante dans une région bénie par le soleil, au cœur de l'Europe. Au carrefour entre l'Allemagne et la France, elle mêle « savoir-vivre », plaisir et joie de vivre. Les Sarrebruckois sont cosmopolites, ouverts et aiment sortir. De la street food à la cuisine étoilée, la ville possède une offre gastronomique variée et de qualité. Dans cette cité aux circuits courts, chacun trouve vite sa place, que ce soit dans le quartier Nauwieser Viertel, dans le parc « Am Staden » sur les bords de la Sarre ou au marché St. Johann, au cœur de la vieille ville où la circulation est limitée.

Nous ne boudons pas les plaisirs du shopping : l'une de nos rues fait partie du Top 10 des artères commerçantes allemandes.

Le paysage culturel de Sarrebruck est d'une extraordinaire variété. On peut assister à un très grand spectacle au port Osthafen, à une première au festival du film Max Ophüls, s'émerveiller des fresques murales sur le parcours d'art urbain ou se retrouver pour une soirée galante donnée par la Deutsche Radio Philharmonie. Théâtre national ou scène pour la jeunesse, musées, galeries, festivals, vie nocturne et scènes off : dans quasiment tous les domaines culturels, Sarrebruck offre un éventail d'une diversité et d'une qualité impressionnantes. La ville ne manque pas non plus de monuments historiques, les plus célèbres étant sans doute l'église protestante Ludwigskirche de style baroque, le château, l'hôtel de ville « St. Johann » et le vieux pont.

Nous faisons partie d'une région industrielle dont on peut notamment découvrir l'histoire passionnante à l'usine sidérurgique Völklinger Hütte, classée patrimoine culturel mondial, ou à la mine Velsen.

Nous sommes la capitale régionale la plus verte d'Allemagne. En randonnée dans de vastes forêts mixtes, à vélo sur les berges de la Sarre, à la découverte de la forêt vierge ou en montgolfière au-dessus du paysage ouvert de la biosphère, la nature propose une expérience inoubliable. Ceux qui souhaitent plus d'action préféreront peut-être s'envoler à travers les cimes des arbres en tyrolienne ou tester le grand parc à skate au Bürgerpark.

Encore un peu d'énergie en réserve ? Nous vous recommandons une visite au zoo, au parc animalier ou au centre aquatique Calypso. Les enfants ne sont pas les seuls à aimer la ferme aux alpagas, les terrains de jeux indoor et nos grandes piscines en plein air. Les fans d'événements trouveront toujours à Sarrebruck de quoi satisfaire leurs envies : ne manquez pas nos grandes manifestations en été ni le marché de Noël pendant la période des fêtes.

Nous sommes cosmopolites : 150 nationalités cohabitent dans notre ville. Elles ont créé d'autres lieux d'intérêt d'un style particulier. Nous faisons partie d'une région à l'histoire mouvementée. Des Celtes et des Romains aux guerres de l'époque moderne, de nombreux peuples ont laissé des traces.

Nous sommes une ville frontalière, au cœur de l'Europe. Nous vous invitons aussi à aller rendre visite, en partant d'ici, à nos amis et voisins en France et au Luxembourg.

La vie culturelle à Sarrebruck : l'art, une affaire de cœur



DES GRANDES SCÈNES AUX CABARETS, VIVE LA DIVERSITÉ !

CHÂTEAU BAROQUE OU ART URBAIN, concert symphonique ou scène ouverte, atelier ou musée, cinéma de la relève ou superproduction, Sarrebruck vit au rythme de la culture. Témoins historiques et créateurs locaux et internationaux se rencontrent et se côtoient en centre-ville, dans le meilleur des voisinages. La cordialité est notre manière d'être.



1 Le château de Sarrebruck



L'existence de Sarrebruck est attestée pour la première fois en 999 sous le nom de « Castellum Sarabructa ». Le château fort a été transformé au XVII^e siècle en château Renaissance, dont subsistent aujourd'hui encore des fondations souterraines. Après sa destruction, le prince Wilhelm Heinrich fit ériger au XVIII^e siècle une nouvelle résidence baroque par F. J. Stengel, son architecte

attitré. Le château a subi des dégradations au cours des époques, certaines de ses parties ont été victimes des flammes et transformées, mais, depuis 1989, il brille d'une nouvelle splendeur. L'architecte Gottfried Böhm a conçu en son centre un édifice contemporain de verre et d'acier. Le château fait office aujourd'hui de siège administratif, de centre culturel et de lieu de manifestations pour séminaires et soirées de gala.

Office de tourisme du château

Horaires d'ouverture :

lun. – ven. 9 h – 17 h

sam., dim. 10 h – 18 h (avr. – oct.)

sam., dim. 10 h – 16.30 h

(nov. – mars)

Tél. : +49 (0)681 506-6006

Visites guidées du château :

voir page 13

2 La place du château – l'ensemble baroque

L'ensemble des édifices baroques encadrant la place du château porte également la signature de F. J. Stengel. C'est ainsi que fut érigé le palais dit du prince héritier que le prince fit élever pour son fils. Le palais des États des districts (« Kreisständehaus ») abrite la Collection d'art ancien ainsi que le Musée de la préhistoire et de la protohistoire. La distribution architecturale moderne de l'édifice fait de la visite de ce musée une expérience particulière. Un pavillon moderne ajouté relie en outre le palais au musée de l'église Schlosskirche. Le vaste escalier du palais, doté d'une rampe richement ouvragée, vaut également le détour.

Sur le fronton de l'ancien hôtel de ville figurent l'année MDCCL (1750) ainsi que le blason de la ville. La tour de l'horloge est couronnée d'un clocher à bulbe baroque. Après avoir été détruite, elle a été reconstruite en 1947. C'est aujourd'hui le siège de l'université populaire. En 1993, sous la houlette de Jochen Gerz, les étudiants en arts plastiques ont créé, en signe de protestation contre le racisme, la « place du mémorial invisible » : ils ont encastré 2 146 pavés sur le chemin qui mène au château après avoir gravé, sur le côté caché sous terre, des noms de cimetières juifs.

À voir : faites un tour dans la salle d'exposition située dans le hall, à côté de l'office du tourisme. Un film d'animation en trois langues y retrace l'histoire du château.

4 Les remparts du château

C'est peut-être des remparts du château, qui, lors de la construction de la voie express, ont été reculés de 16 m, que l'on a la plus belle vue sur Sarrebruck. Devant l'escalier on trouve aujourd'hui la tête de pierre du « boulanger avare » de St. Johann, qui servit pendant des siècles de gargouille sur le vieux pont.



L'histoire du boulanger avare



L'histoire populaire raconte qu'en des temps de disette, ce boulanger avare éconduisait les pauvres, les insultait ou n'offrait du pain aux jeunes femmes qu'en échange de leur amour. Lorsque la margravine en vint à l'apprendre, elle se déguisa en mendicante et le mit à l'épreuve.

Il tomba aussitôt dans le piège, fut mis au pilori dans la rue et mourut peu de jours après. On fit de sa tête une sculpture en pierre que l'on suspendit en guise d'avertissement sur le vieux pont où elle servit de gargouille.

3 Quartier historique des musées



Collection d'art ancien (Alte Sammlung)

La Collection d'art ancien met en exergue la section des peintures paysagères et des natures mortes des XVI^e et XVII^e siècles. Elle expose également des portraits des princes de Nassau-Sarrebruck ainsi que des représentants de l'industrie sidérurgique sarrebruckoise.

Le Musée de la préhistoire et de la protohistoire

Les découvertes archéologiques des débuts de l'âge de pierre jusqu'au bas Moyen Âge. Grâce aux textes, modèles et illustrations, l'exposition est à la fois passionnante et instructive.

**Collection d'art ancien
(Alte Sammlung),
Musée de la préhistoire et de la
protohistoire (Museum für
Vor- und Frühgeschichte)**
Schlossplatz 16
66119 Saarbrücken
Tél. : +49 (0)681 9964-234
www.kulturbesitz.de

**Entrée : 5 €, entrée gratuite
jusqu'à 18 ans ; Entrée gratuite le
mardi à partir de 15 h**
Horaires d'ouverture :
mar. – dim. 12 – 16 h, mer. 10 – 18 h

Le Musée de l'église du château

Présentation de l'histoire mouvementée de l'église du château, de l'importance de la liturgie et de la dévotion dans la vie quotidienne du XIII^e au XIX^e siècle, mais aussi de l'évolution et de la fonction de l'art sacré.

**Le Musée de l'église du château
(Museum in der Schlosskirche)**
Am Schlossberg 6
66119 Saarbrücken

Horaires d'ouverture :
mar. – dim. 10 – 18 h, mer. 10 – 20 h
Entrée libre : Entrée gratuite le
1^{er} dimanche de chaque mois

Le Musée historique de la Sarre (Historisches Museum Saar)

Une plongée captivante dans le passé qui retrace l'histoire de la Sarre, du Moyen Âge jusqu'au XX^e siècle mouvementé en passant par le début des temps modernes. Les expositions permanentes englobent deux grands secteurs :

L'histoire de la Sarre depuis 1870

Les salles d'exposition permanente sur l'histoire contemporaine de la Sarre, réaménagées et agrandies, sont des mines d'informations concernant l'histoire mouvementée de la région de la Sarre de 1870 à la fin du XX^e siècle.

Château souterrain avec casemates

Découvrez de tout près l'histoire des 500 ans de la Schlossplatz riche en souvenirs. Un escalier partant du musée historique plonge les visiteurs dans le passé. Il est possible de découvrir sous terre de remarquables témoignages de l'architecture du XIII^e au XVIII^e siècle : des parties de la forteresse médiévale, une chambre de tir (XV^e s.), des ouvrages de défense et des casemates datant de la Renaissance, une salle de bal construite au XVII^e s. dans les douves et, pour finir, des oubliettes du XVIII^e siècle. Des offres pour participer et expérimenter mettent en mouvement tous vos sens et vous invitent à apprendre activement l'histoire tout en jouant.

Schlossplatz 15
66119 Saarbrücken
Tél. : +49 (0)681 506-4506
www.historisches-museum.org
Horaires d'ouverture :
mar. – dim. 10 – 18 h,
mer. 10 – 20 h
Entrée : 7 € / 4 €

Visite pour les groupes :
sur demande en français ou en anglais
**Billet combiné pour les musées
autour du Schloßplatz : 8 € / 5 €**
**Visite guidée publique gratuite,
seule l'entrée est payante
sam., dim. et jours fériés 15 h**
**Visite guidée publique de
l'exposition temporaire : dim. et
jours fériés 14 h**

Certifié accessibilité universelle





5 L'église Schlosskirche

L'église du château, de style gothique flamboyant, date du XV^e siècle et a été coiffée d'une tour clocher baroque par F. J. Stengel en 1743. Après avoir été fortement endommagée pendant la Seconde Guerre mondiale, l'église a été reconstruite dans les années 1950 et ornée de vitraux réalisés avec art par Georg Meis-termann. Dans l'espace du chœur se trouvent les tombeaux des derniers princes de Saarbrück. Le Musée de l'église du château voir page 12.

6 7 L'église Ludwigskirche et sa place

L'église Ludwigskirche, pièce maîtresse d'une architecture de type « place royale », est le couronnement de l'activité créatrice inlassable de l'architecte F. J. Stengel. Elle passe pour être l'une des églises baroques protestantes les plus belles d'Allemagne, au style le plus pur, comparable à celle de Saint-Michel à Hambourg ou à la Frauenkirche de Dresde. Elle forme avec la place Ludwigsplatz, le palais qui l'enserme et les bâtiments administratifs un ensemble baroque unique en son genre, qui fut achevé en 1775. Après avoir été entièrement détruits pendant la Seconde Guerre mondiale, église et palais ont été reconstruits à l'identique. Grâce à l'ouverture créée par la rue Wilhelm-Heinrich-Straße, percée par Stengel, on peut apercevoir l'autre rive de la Sarre – une autre des perspectives du style architectural de Stengel.



Horaires d'ouverture :
mar. – sam. 11 h – 17 h,
dim. sur demande
Office : dim. 11 h
Tél. : +49 (0)681 52524

www.ludwigskirche.de
Visites guidées : sur demande
Informations et réservation :
City-Marketing Saarbrücken GmbH
Tél. : +49 (0)681 9380917

8 L'église Friedenskirche



Il s'agit du premier édifice sacré construit en 1743 par Friedrich Joachim Stengel pour la paroisse réformée de Saarbrück. La communauté épiscopale des vieux-catholiques l'a acquise en 1892 et l'utilise depuis cette date comme église paroissiale. Cette église à nef unique a été entièrement rénovée de 2016 à 2021, grâce notamment au projet d'urbanisme « Le baroque rencontre le moderne ».

Wilhelm-Heinrich-Straße 2
66117 Saarbrücken
Tél. : +49 (0)681 93314507
www.saarbruecken.alt-katholisch.de
Office : dim. 11 h

10 Saarkran

La grue de chargement de la Sarre en aval du pont Wilhelm-Heinrich témoigne de l'histoire florissante du commerce de Saarbrück. Construite en 1761, d'après les plans de F. J. Stengel, par la société Krahn et détruite à plusieurs reprises, elle a été reconstruite en 1991 grâce à des dons. La flèche avec son tonneau et son oiseau doit être de nouveau restaurée. Elle a été démontée pour des raisons de sécurité.

11 Le vieux pont (Alte Brücke)

Le vieux pont dont la construction fut décidée par l'empereur Charles Quint en 1546 est l'un des plus anciens ponts d'Allemagne en pierre ; il relie les quartiers de Alt-Saarbrücken (Vieux-Saarbrück) et de St. Johann. Des quatorze arcs d'origine, seuls huit subsistent aujourd'hui. Détruit pendant la Seconde Guerre mondiale, il a été rebâti et fait partie des principaux ouvrages historiques de la ville.





1 Théâtre national

Le théâtre national, érigé dans le style classique, fut inauguré en 1938 lors de la première du « Vaisseau fantôme ». Ce théâtre, qui était à l'époque le plus moderne d'Europe, fut endommagé pendant la guerre et reconstruit par la suite. La salle, comprenant 875 places, a été complètement réaménagée en 1988-1989 et agrandie. Voir Théâtre, page 30.

2 Moderne Galerie

La Galerie d'art moderne a été édifée par l'architecte Hanns Schönecker dans les années 1960 et s'est agrandie d'un nouveau bâtiment en 2017. Elle abrite une collection internationale de remarquables peintures, dessins et sculptures du XX^e siècle. La Galerie d'art moderne comprend également le jardin des sculptures, qui s'étend jusqu'aux berges de la Sarre : une véritable invitation aux promenades sous le signe de l'art !



Bismarckstraße 11 – 15
66111 Saarbrücken
Tél. : +49 (0)681 9964-234

Horaires d'ouverture :
mar. – dim. 10 – 18 h
mer. 10 – 20 h

Certifié accessibilité universelle



4 Stadtgalerie Saarbrücken

La Stadtgalerie de Sarrebruck fait partie des institutions d'art contemporain extraordinaires dont le rayonnement dépasse les frontières de la région. Elle présente un caractère unique de « laboratoire permanent », combiné à une profession de foi claire en faveur des prises de position artistiques locales, d'expérimentations et d'installations.



St. Johanner Markt 24
66111 Saarbrücken
Tél. : +49 (0)681 905-1842

Horaires d'ouverture :
mar. – ven. 12 – 18 h, mer. 14 – 20 h
sam., dim. et jours fériés 11 – 18 h

Entrée : gratuite
Visite guidée publique :
une fois par mois 18 h
www.stadtgalerie.saarbruecken.de/fr

5 Maison des artistes (Künstlerhaus)

Point de rencontre des artistes sarrois, des gens de lettres et des amateurs intéressés. Présente des expositions temporaires et de nombreuses manifestations.



Horaires d'ouverture :
mar. – dim. 10 h – 18 h
Entrée : gratuite
Karlsruhe 1, 66111 Saarbrücken

Tél. : +49 (0)681 372485
www.kuenstlerhaus-saar.de

7 Mémorial sur la Rabbiner-Rülf-Platz

Le mémorial « La forêt interrompue » rend hommage aux Juifs sarrois assassinés durant la période nazie. Constitué de 40 troncs d'arbres en bronze représentant une « forêt du souvenir », il forme un contraste avec la « forêt naturelle » de sophoras du Japon élancés qui s'élèvent sur la place.





12 Le marché St. Johann

Avec ses boutiques, ses cafés, ses bistrotts et ses restaurants, le marché St. Johann est le cœur de la vie sarrebruckoise. C'est là que l'on se retrouve ou que l'on flâne dans les ruelles pittoresques tout autour de la place du marché. Le secteur de la vieille ville est zone piétonne depuis 1978. De la fontaine baroque, conçue par F. J. Stengel en 1759, s'ouvre une perspective menant au château ; il y avait auparavant une autre perspective en direction de l'église Ludwigskirche et, de celle-ci, une autre encore ramenant au château : on l'appelait le triangle de Stengel. La zone piétonne autour du marché St. Johann à Saarbrück a été avantagement étendue en 2023. L'objectif poursuivi est de rendre l'ensemble du centre-ville historique de St. Johann largement piétonnier. Cette mesure pionnière crée non seulement un espace supplémentaire pour les piétons, mais améliore aussi durablement la qualité de l'habitat des résidents.



13 Fröschengasse

Les anciennes habitations d'artisans et d'ouvriers de la Fröschengasse (ruelle des grenouilles) ont été construites en partie contre les anciens remparts de la ville. Depuis 1978, la ruelle a été restaurée principalement dans le style baroque. Les cours champêtres des restaurants sont autant d'invitations à s'attarder. Au bout de la Fröschengasse (Saarstraße), les échelles de crues indiquent la présence, dans Saarbrück, du fleuve tout proche.

14 La basilique St. Johann

La basilique à St. Johann, érigée entre 1754 et 1758 par F. J. Stengel et entièrement restaurée, dévoile aujourd'hui toute la splendeur baroque du XVIII^e siècle. Elle obtint du pape le titre de « basilica minor ». Son portail de bronze et son entrée remarquables ont été réalisés par l'artiste sarrebruckois Ernst Alt. Son orgue, en particulier, mérite d'être cité. Il est composé de trois parties indépendantes,

le grand orgue et les deux orgues de chœur. Il est possible d'en jouer ensemble ou séparément. L'orgue de la basilique St. Johann possède ainsi 60 tirants de registre avec, au total, 4 312 tuyaux. C'est un remarquable instrument polyvalent, tant en raison de sa facture que de sa variété de timbres, et sa célébrité s'étend bien au-delà du seul cadre de Saarbrück et de la Sarre.

Gerberstraße 31
66111 Saarbrücken-St. Johann
Horaires d'ouverture :
lun., ven., sam. 9 h 30 – 19 h 15
mar., jeu., dim. 8 h 30 – 19 h 15
mer. 8 h 30 – 17 h

Office :
tous les jours 18 h 30 sauf lun.
dim. 10 h, 12 h, 18 h 30,
mer. 12 h
Tél. : +49 (0)681 32964

15 L'hôtel de ville St. Johann

L'hôtel de ville de Saarbrück a été construit de 1897 à 1900 dans le style néogothique par Georg Joseph von Hauberisser, le même architecte qui a également conçu les hôtels de ville de Munich et de Wiesbaden. Au centre se trouve la tour de 54 mètres de haut, d'où retentit chaque jour un carillon à 15h15 et 19h19. La face avant, conservée dans son état d'origine, est décorée de figurines en grès représentant les échoppes d'anciens métiers. On y trouve un mineur, un métallurgiste, un paysan, un brasseur de bière, un commerçant et un tanneur. La salle des fêtes de l'hôtel de ville mérite une visite. C'est ici qu'environ 1.000 mariages sont célébrés chaque année dans un cadre festif et décoré.



 **Office de tourisme
Rathaus (Hôtel de ville)**

Horaires d'ouverture :
lun. – ven. 9 – 17 h
sam. 10 – 15 h
Tél. : +49 (0)681 959092-00 ou -02

16 L'église Johanneskirche

Cette église de style néo-gothique, construite entre 1894 et 1898, est depuis peu un lieu de manifestations et de services religieux en faveur de la paix. Des concerts, des performances et des tables rondes de discussion faisant partie du projet « City Kirche » y ont lieu régulièrement.

Cecilienstrasse 2,
66111 Saarbrücken-St. Johann
Horaires d'ouverture :
mar. – dim. 15 – 18 h

www.ev-stjohann.de
Office : dim. 11 h

19 La direction des mines

Le bâtiment administratif des mines de la Sarre (Saarbergwerke), anciennement « direction des mines impériales prussiennes », a été construit en 1880 par Martin Gropius et Heino Schmieden dans le style de la Renaissance florentine. Cet édifice historique fait maintenant partie du centre commercial « Europa-Galerie », mais les parties classées monument historique ainsi que la façade ont été préservées. Lors de vos courses, faites une petite pause pour venir admirer son escalier en fonte, son sol carrelé ancien, sa salle des fêtes ou ses remarquables fenêtres serties de plomb.



6 KuBa – Centre culturel de l’Eurobahnhof

Situé dans le nouveau quartier de l’Eurobahnhof, l’eurogare de Sarrebruck, le KuBa, est un creuset d’échanges culturels interdisciplinaires. Ce centre culturel associe des ateliers pour artistes et créateurs, un programme artistique et culturel contemporain et des ateliers pour enfants et adolescents.

Quartier Eurobahnhof
Europaallee 25
66113 Saarbrücken
Tél. : +49 (0)681 95912-00 ou -02
Horaires d’ouverture :
Exposition temporaire
Horaires d’ouverture sur demande
www.kuba-sb.de
<https://www.facebook.com/KuBa.Kulturzentrum.Saarbruecken>

21 Staden



Si vous êtes amateur de belles balades, vous goûterez la promenade des bords de Sarre qui mène à Staden, l’un des plus beaux quartiers résidentiels de Sarrebruck, avec ses villas bourgeoises du temps des fondateurs et ses jardins aussi grands que des parcs. La coulée verte avec ses Biergärten (brasseries avec jardin) et ses aires de jeux invitent à la détente, les jours d’été, et le chemin de halage qui longe la Sarre sert de piste aux skateurs, joggeurs et cyclistes.

22 La collégiale Stiftskirche St. Annual

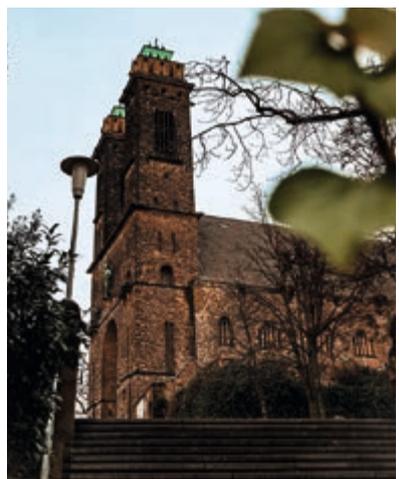
Il suffit de 30 min. à pied pour rejoindre St. Annual, le « village dans la ville », l’un des plus anciens quartiers de Sarrebruck. La place champêtre est encadrée par des maisons du bas Moyen Âge qui ont, jusqu’à aujourd’hui, conservé tout leur caractère. La collégiale gothique du XIII^e siècle compte parmi les monuments architecturaux les plus importants du sud-ouest de l’Allemagne. Les tombeaux des princes et comtes de Nassau-Sarrebruck, enterrés ici jusqu’au XV^e siècle, sont particulièrement intéressants à visiter.



Horaires d’ouverture :
mar. – dim. 10 – 16 h
Prix de groupe : 25 €
Visite : sur demande

Tél. : +49 (0)681 9850505
Office : dim. 10 h
Trajet : Bus 126 à p. du Karstadt
Arrêt : St. Annual Markt

24 L’église paroissiale St. Michael



La majestueuse église de Sarrebruck domine la ville de ses tours imposantes. L’architecte Hans Herkommer a créé dans les années 1920 un édifice impressionnant dont l’extérieur marquant reflète l’architecture de l’époque. À l’intérieur, l’espace expressionniste, en particulier le maître-autel en majolique, suscite l’enthousiasme. Le parc Echelmeyer adjacent, qui était autrefois le dernier lieu de repos des soldats tombés lors de la bataille de Spichern, invite aujourd’hui, avec une grande aire de jeux et des bancs de parc confortables, à la détente.

Paroisse catholique St. Johann
Schumannstr. 25
66111 Saarbrücken
Tél. : +49 (0)681 906880

Horaires d’ouverture :
sam. 15 – 18 h
Office : 1^{er} et 3^e dimanche du mois à 11 h



Patrimoine culturel mondial : l'ancienne usine sidérurgique Völklinger Hütte

La Völklinger Hütte est la seule usine sidérurgique au monde datant de l'âge d'or de l'industrialisation à avoir été entièrement préservée, mais aussi le premier monument industriel de cette époque à être classé au patrimoine culturel mondial de l'UNESCO. Elle constitue un témoignage de l'industrialisation transfrontalière en Europe. Avec ses nombreuses halles, ses espaces ouverts et le fascinant enchevêtrement de ses tuyaux, la Völklinger Hütte est aujourd'hui un lieu unique accueillant expositions, festivals et concerts internationaux. La nature vient se mêler à la culture : né de l'ancien « enfer » de la cokerie, c'est un paradis fascinant où une flore et une faune diversifiées ont reconquis le terrain.

Weltkulturerbe Völklinger Hütte –
Europäisches Zentrum für Kunst
und Industriekultur
Rathausstraße 75 – 79
66333 Völklingen

Tél. : +49 (0)6898 9100-100
www.voelklinger-huette.org/fr

Horaires d'ouverture :

tous les jours à p. de 10 h
fermé les 24, 25 et 31 Dec.

Entrée : 17 € adulte, 15 € tarif
réduit, libre pour les enfants et
adolescents jusqu'à 18 ans –
étudiants avec justificatif

Visite guidée : 120 € par groupe +
entrée au tarif réduit toute l'année
Trajet : DB ou Bus 110

Arrêt : Völklingen
Weltkulturerbe ou gare
Office de tourisme

Dans la nouvelle gare
Rathausstraße 55
66333 Völklingen

Tél. : +49 (0)6898 13 28 00

Horaires d'ouverture:
lun. – ven. 8 – 18 h, sam. 8 – 12 h



Sentier des cimes de la boucle de la Sarre

Le sentier à la cime des arbres de la boucle de la Sarre s'élève jusqu'à 23 mètres de haut et emmène ses visiteurs dans un tout nouveau monde : la forêt vue du ciel. Le sentier débouche sur une tour panoramique de 42 mètres de haut. Un panorama unique sur le parc naturel Sarre-Hunsrück, avec sa diversité de forêts, d'eaux et de douces collines, vous attend ici. En chemin, des bornes d'apprentissage donnent un aperçu des formes de vie dans la forêt et de la formation de la boucle de la Sarre. À proximité immédiate, le parc d'aventure de la boucle de la Sarre propose plus de 25 bornes pédagogiques et ludiques, des activités distrayantes pour toute la famille.



Cloef-Atrium,
66693 Mettlach / Orscholz

Tél. : +49 (0)6865 1864810

Entrée et Horaires d'ouverture :
www.treetop-walks.com/saarschleife

www.treetop-walks.com/saarschleife/abenteuerwald

Trajet : par le train à partir de
Sarrebruck jusqu'à Merzig, puis
avec le bus

Arrêt : Reha-Klinik, Orscholz



UN ESPACE POUR LA
NATURE À L'ÉTAT PUR

treetop-walks.com/saarschleife



La tour du Schaumberg

Le Schaumberg est le sommet le plus connu et historiquement le plus riche de la Sarre. À 604 m d'altitude, cette plateforme d'observation accessible aux personnes handicapées dévoile un panorama fascinant sur toute la région.

Zum Schaumbergturm 1
66636 Tholey
Tél. : +49 (0)6853 5020090
www.mein-schaumberg.de
Entrée : 1 €
Horaires d'ouverture :
16 mars – 1^{er} nov. : 10 – 21 h
2 nov. – 15 mars : 11 – 17 h



Saarpolygon



Le Polygone de la Sarre qui se dresse sur le terril Duhamel, à Ensdorf est une évocation de la mine de charbon qui a fermé en juin 2012 dans le district. Le terril culmine à 150 m au-dessus de la vallée de la Sarre. Le monument d'une hauteur de 30 m est accessible aux piétons. Il est conçu de manière à prendre une autre

forme quand on change de perspective. Des deux côtés, le visiteur grimpe 132 marches pour accéder à une hauteur de 25 m.

Bergehalde Ensdorf
Sportzentrum Bei Fußenkreuz
(Parking Zum Saarpolygon)
Entrée : entrée libre

Horaires d'ouverture :
Saarpolygon
8 – 18 h, terril entrée libre
Trajet : DB bis Ensdorf

GONDWANA – Le Praehistorium

GONDWANA – est une attraction d'un genre nouveau retraçant l'histoire de notre terre, à mi-chemin entre le parc préhistorique et l'expérience pédagogique d'histoire naturelle.

Am Bergwerk Reden
Bildstockstraße
66578 Schiffweiler
OT Landsweiler-Reden
Tél. : +49 (0)6821 9316325

Trajet : DB jusqu'à Landsweiler-Reden, puis à environ 15 minutes de marche à pied
Arrêt : Humboldtstraße
Horaires d'ouverture et prix :
www.gondwana-praehistorium.de

La Villa Romaine Borg

La villa romaine de Perl-Borg illustre magnifiquement la vie que l'on menait dans la région Saar-Lor-Lux il y a 2 000 ans. La « villa rustica » reconstituée donne une idée du quotidien des nantis de cette époque. La somptueuse demeure des maîtres abrite des trésors d'archéologie.

Im Meeswald 1
66706 Perl-Borg
Tél. : +49 (0)6865 91170
Horaires d'ouverture :
www.villa-borg.de
fermeture : déc. – jan.

Entrée : 6 € / 4 €, Enfants jusqu'à 6 ans gratuit, famille 12 €
Trajet : DB jusqu'à Merzig, puis bus 210
Arrêt : Perl-Borg

La mosaïque romaine de Nennig

Découverte par hasard par un paysan en 1852, ce monument culturel fait aujourd'hui partie des plus importantes œuvres de l'art romain de la mosaïque. D'une surface de plus de 160 m², c'est le sol de mosaïque le plus grand et le mieux conservé du Nord des Alpes.



Römerstr. 11, 66706 Perl-Nennig
Tél. : +49 (0)6866 1329
Entrée : 3 € / 1,50 € gratuit pour les enfants et les jeunes jusqu'à 18 ans, gratuit pour les étudiants sur présentation d'une carte.
Entrée gratuit : tous les mardis à partir de 15 h ; 1^{er} dimanche

Horaires d'ouverture actuels :
www.kulturbesitz.de
Fermé de décembre à janvier
Trajet : DB jusqu'à Merzig, puis bus 210
Arrêt : Römische Villa

Europäischer Kulturpark Bliesbruck-Reinheim

Un projet unique de coopération transfrontalière est né à la frontière franco-allemande, dans la belle vallée de la Blies. De longues recherches archéologiques témoignent d'une histoire mouvementée de plus de 8 000 ans, avec notamment des vestiges de l'époque celtico-romaine.

Robert-Schuman-Straße 2
66453 Gersheim-Reinheim
Tél. : +49 (0)6843 900211
www.europaeischer-kulturpark.de
Horaires d'ouverture :
15 mars – 31 oct.
lun. – ven. 10 – 17 h
sam., dim., jours fériés 10 – 18 h
fermeture 1^{er} mai

Entrée : 5 € / 3,50 €, gratuite pour les moins de 16 ans
Trajet : Saarbahn S1 jusqu'à Kleinblittersdorf, puis bus 501
Arrêt : Kulturpark



Sarreguemines (F)

Sarreguemines, charmante ville lorraine, est facilement accessible par le tramway ou en bateau, au départ de Sarrebruck. En six étapes, le circuit de la faïence de Sarreguemines guide le visiteur à travers les sites de production de céramique autrefois les plus importants. Ou alors, venez découvrir l'actuel centre-ville lors d'un circuit historique.

Office de Tourisme
Communautaire
Sarreguemines Confluences
8 rue Raymond Poincaré
F-57200 Sarreguemines

Tél. : +333 87 98 80 81
www.sarreguemines-tourisme.com
Trajet : Saarbahn SL jusqu'à
Sarreguemines

Metz (F)



La ville historique invite les visiteurs à flâner à volonté à travers ses édifices moyenâgeux, ses anciennes fortifications comme la Porte des Allemands, ses palais et places monumentales ou le quartier allemand. La cathédrale Saint-Étienne, emblème de Metz, possède des vitraux d'une beauté exceptionnelle, créés par de célèbres artistes, dont Marc Chagall. Ne pas manquer le Centre Pompidou, ouvert depuis 2010.

Agence Inspire Metz
Office de Tourisme
2, Place d'Armes – CS 80367
57007 Metz Cedex 1
Tél. : +33 3 87 39 00 00
www.tourisme-metz.com

Ticket lorraine-sarre : Sarrebruck – Metz AR : www.bahn.de

Luxembourg, ville de l'Europe (L)

La ville de Luxembourg, « capitale européenne » et centre financier international, est située à moins de 100 km de Sarrebruck. Les anciennes fortifications, le palais du grand-duc, la cathédrale, les maisons des nobles et des patriciens ainsi que les institutions européennes sont autant de sites touristiques qui font de Luxembourg une destination intéressante.

Luxembourg City Tourist Office
30, Place Guillaume II
L-1648 Luxembourg
Tél. : +352 22 28 09
www.luxembourg-city.com

Liaisons quotidiennes par bus
vers la gare centrale de
Luxembourg jusqu'à 13 trajets en
semaine à partir de la gare
centrale de Sarrebruck
Prix : 9 € / 5 €
www.cfl.lu
Callcenter: +352 24 89 24 89

Trèves, ville romaine



Ville la plus ancienne d'Allemagne, forte de ses 2 000 ans d'histoire, Trèves attire des visiteurs du monde entier. Venez visiter les thermes impériaux et l'amphithéâtre, la basilique et, pour couronner le tout, la Porta Nigra – la porte la mieux conservée de toute l'Antiquité. Bonne liaison ferroviaire à partir de Sarrebruck.

Trier Tourismus und
Marketing GmbH
Office de Tourisme à la Porta Nigra
Simeonstrasse 60
54290 Trier
Tél. : +49 (0)651 97808-0

www.trier-info.de/fr
Trajet : DB jusqu'à Trèves
(Trier)





Visite à pied de la ville

C'est à pied que Sarrebruck se révèle véritablement aux touristes, les nombreux bâtiments historiques se côtoyant. Au cours de la visite guidée, vous pourrez découvrir l'architecture baroque de Sarrebruck, mais aussi une capitale de Land moderne où il fait bon vivre. Également le samedi avec visite de l'église Ludwigskirche.



Dates : les vendredis 16 – 18 h (mars à octobre),
les vendredis 15 – 17 h (novembre à
février)

les samedis 14 h 30 – 17 h

Prix : Vendredi 10 € / 7 €

Samedi 13 € / 10 € inclus l'église Ludwigskirche
seulement en allemand

Lieu de rendez-vous : Office de tourisme,
Rathaus St. Johann (Hôtel de ville)

Informations et réservation :

Tél. : +49 (0)681 959092-00 ou -02

Courriel : tourist.info@city-sb.de

Visites guidées du jardin franco-allemand

Le jardin franco-allemand est l'un des rares grands parcs de toute l'Allemagne à avoir été aménagé dans le langage formel des années 50 et 60 (page 39). Lors des visites guidées, vous apprendrez des détails intéressants sur la botanique et des histoires passionnantes sur l'histoire du site.

Visites guidées publiques :

début mai à fin octobre, le 1^{er} et
le 3^e dimanche de chaque mois
à 14:30 heures

Durée : environ 1 h 30

Prix : 3 € / 2 €

Lieu de rendez-vous : Panneau
d'information à l'entrée
Deutschmühlental



« Hauptsach Gudd Gess » – Promenade gastronomique dans la ville

En Sarre, on fait toujours bonne chère ! Lors d'une promenade culinaire passionnante, vous dégusterez une tarte flambée typique de la région et découvrirez des monuments historiques et des auberges de Sarrebruck. Pour couronner le tout, le « Ratskeller » vous réglera de délicieux plats à base de produits régionaux.



Dates : visit.saarbruecken.de/fr

Durée : 3,5 – 4 heures

Prix : 59 € p. personne; La visite a
lieu à partir de 8 personnes.

Réservation nécessaire.

Prestations :

Visite guidée, sur demande en

anglais ou français, apéritif,
entrée, plat principal, dessert
et eau minérale

Informations et réservation :

Tél. : +49 (0) 681 9380917

Inscription :

gruppen.info@city-sb.de

La culture entre hier et aujourd'hui



Le nouvel ArtWalk forme un trait d'union coloré qui relie l'ensemble baroque du château, l'artère culturelle constituée par le Théâtre national et la Galerie d'art moderne, et le quartier animé de Nauwieser Viertel. Les œuvres créatives et colorées

d'artistes urbains internationaux égaiement le parcours. Partez à la découverte de l'art dans l'espace urbain.

Visite guidée pour 25 personnes
max. par groupe

Dates : visit.saarbruecken.de/fr

Durée : 2 h

Prix : 105 € / groupe en français

Informations et réservation :

City-Marketing Saarbrücken
GmbH, 66111 Saarbrücken

Tél. : +49 (0)681 9380917

visit.saarbruecken.de/fr

Inscription :

gruppen.info@city-sb.de

Visites individuelles

À tout moment, des guides sont à la disposition de votre groupe pour aborder différents thèmes.

Visite guidée pour 25 personnes
max. par groupe

Dates : sur demande

Durée : 2 h

Prix : 105 € / groupe

Informations et réservation :

City-Marketing Saarbrücken
GmbH, 66111 Saarbrücken

Tél. : +49 (0)681 9380917

Courriel : gruppen.info@city-sb.de



Saarländisches Staatstheater, théâtre national de la Sarre

Il se passe toujours quelque chose sur les scènes du Théâtre National de la Sarre : que ce soit de l'opéra, des comédies musicales, de la danse, des pièces de théâtre ou des concerts, il y a toujours quelque chose pour chacun dans le programme d'excellence de cette salle polyvalente !

Avec des représentations de très haut niveau, le Théâtre national rayonne au-delà des frontières de la Sarre et offre exactement ce que les gens aiment au théâtre : Il transporte dans d'autres mondes, enchante, est une source d'énergie, incite à la discussion, inspire, donne des pistes de réflexion, détend, offre de la variété, éduque, montre des images à couper le souffle et présente de la grande musique.

Trois salles de spectacle, toutes situées au cœur de la capitale régionale et à distance de marche du centre-ville, sont mises à contribution :

- le Große Haus sur la Tbilisser Platz avec 875 places assises
- la Alte Feuerwache sur la Landwehrplatz avec 240 places assises
- la sparte4 dans la Eisenbahnstraße avec 80 places assises

En outre, la Congresshalle de la Hafenstrasse accueille régulièrement l'Orchestre national de la Sarre pour ses concerts symphoniques. Dates des manifestations, informations sur le programme, photos, des clips vidéo et bien plus encore sur www.staatstheater.saarland/fr.

Billets en prévente :

Location et caisse
Am Schillerplatz 2
lun. – ven. 10 – 18 h,
sam. 10 – 14 h

Tél. : +49 (0)681 3092486

www.staatstheater.saarland/fr/

À Sarrebruck, vous trouverez également de nombreux cafés-théâtres et cabarets. Les scènes établies et les offres de différents restaurants sont étroitement liées au paysage culturel de la ville.

Bateau théâtre

Cette ancienne scène péniche est devenue une scène flottante.

Mouillage au vieux pont

Tél. : +49 (0)681 65817

www.theaterschiff-maria-helena.com

Baker Street –

Eventgastronomie im Hirsch

Café-théâtre, variétés, cabaret, concerts, dîners-spectacles
Saargemünder Str. 11

Tél. : +49 (0)681 7020681

www.bakerstreetsb.de

Theater im Viertel

Scène du réseau « Freie Szene Saar » (scène sarroise libre)

In der Alten Feuerwache
Landwehrplatz 2

Tél. : +49 (0)681 3904602

www.dastiv.de

Clubs artistiques et culturels

Die Winzer

Événements musicaux et spectacles de cabaret autour d'un verre de vin

Martin-Luther-Straße 5

Tél. : +49 (0)151 51146862

www.diewinzer.com

Schlosskeller

Scène culturelle installée sous les anciennes voûtes du château de Sarrebruck

Tél. : +49 (0)681 5061313

www.regionalverband-saarbruecken.de

Centre culturel et citoyen

BREITE63

Centre socioculturel à

Sarrebruck-Malstatt

Breite Straße 63

Tél. : +49 (0)681 94757290

www.breite63.de

Billets en prévente sur Ticket Regional



Tourist Information im Rathaus St. Johann

Tél. : +49 (0)681 959092-00 ou -02, Courriel : tourist.info@city-sb.de

visit.saarbruecken.de/fr

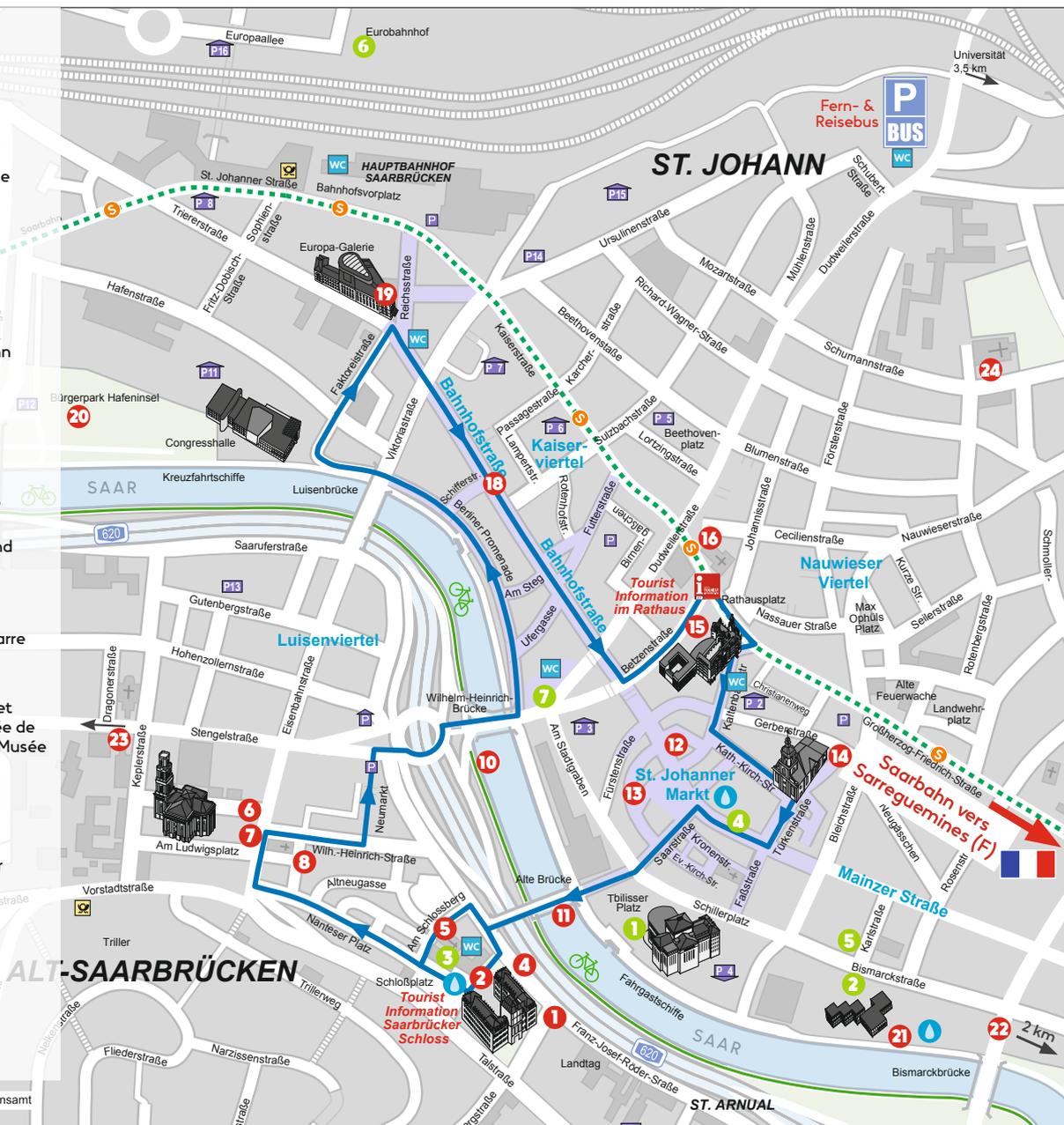
Sites touristiques

- 1 Saarbrücker Schloss
- 2 La place du château
- 4 Remparts du château
- 5 L'église Schlosskirche
- 6 L'église Ludwigskirche
- 7 Place de la Ludwigskirche
- 8 L'église Friedenskirche
- 10 Saarkran
- 11 Le vieux pont
- 12 Le marché St. Johann
- 13 Fröschengasse
- 14 La basilique St. Johann
- 15 L'hôtel de ville St. Johann
- 16 L'église Johanneskirche
- 18 Bahnhofstraße
- 19 Europa-Galerie
- 20 Bürgerpark
- 21 Staden
- 22 La collégiale Stiftskirche St. Arnual
- 23 Le jardin franco-allemand
- 24 L'église St. Michael

Institutions culturelles

- 1 Théâtre national de la Sarre
- 2 Galerie d'art moderne
- 3 Collection d'art ancien, Musée de la préhistoire et de la protohistoire, Musée de l'église Schlosskirche et Musée historique de la Sarre
- 4 Stadtgalerie
- 5 Künstlerhaus
- 6 KuBa
- 7 Mémorial sur la Rabbiner Rülff-Platz
- Fontaine d'eau potable
- S Saarbahn (tram)
- Zone piétonne
- Visite guidée
- Escaliers
- Piste cyclable
- Toilettes publiques

© Vermessungs- und Geoinformationsamt



Les quartiers de Sarrebruck

- Luiseviertel
- Bahnhofstraße
- Nauwieser Viertel
- Kaiserviertel
- Mainzerstraße
- Le marché St. Johann

Shopping Guide Saarbrücken

visit.saarbruecken.de/shoppingguide





Fantaisie et fête médiévale



Fête de la vieille ville



Le dimanche au château

Filmfestival Max Ophüls Preis | janvier

Ce festival du film constitue depuis des années un véritable vivier pour la découverte de jeunes talents du cinéma de langue allemande.
www.ffmop.de

Festival Perspectives | juin

Le seul festival de théâtre français contemporain en Allemagne est un rendez-vous très prisé de théâtre parlé, de danse et de musique sur scène et dans les rues de Sarrebruck.
www.festival-perspectives.de/fr

Fill in – International Jazz Festival Saar | juin

Le festival de jazz, sous le label "Fill in", jette également des ponts vers la France et la Grande Région. En plus des principaux concerts au jardin franco-allemand, d'autres représentations auront lieu dans des bars et des magasins de Sarrebruck.
www.fillin-festival.de

Le dimanche au château | juin – août

Série de concerts en plein air au château de Sarrebruck : groupes internationaux, musique folk, rock ou chansons, ainsi que « Kultur für Kids » (culture pour enfants).
www.regionalverband-saarbruecken.de

Fête de la vieille ville – Altstadtfest | juillet

La fête de la vieille ville offre un programme musical de haut niveau avec des artistes nationaux et internationaux ainsi qu'une palette gastronomique variée.
altstadtfest.saarbruecken.de

Musique d'été à Sarrebruck | d'août à octobre

Cette série de concerts gratuits associe médiation artistique et caractère de fête populaire. Les concerts sont répartis dans toute l'agglomération, une grande partie a lieu en plein air.
www.saarbruecken.de

Rocco del Schlacko – Festival Open air | août

Festival rock de Püttlingen, petit mais grand par ses choix sélectifs. Avec des pointures des scènes rock, pop et indépendante. Un moment de pur plaisir pour tous les amoureux d'ambiances festives, qui aiment faire la fête. www.rocco-del-schlacko.de

Fantaisie et fête médiévale de Sarrebruck | août

Durant trois jours, commerçants, artisans et groupes théâtraux dévoilent les nombreuses facettes de la vie au Moyen-Âge. Avec saltimbanques, groupes de musiciens et artistes cracheurs de feu.
www.mittelaltertage-sb.de

Festival vélo-swing | août

Le festival du château de Sarrebruck est le rendez-vous des danseurs de swing, des amoureux de la petite reine et des fans de vintage. Le point d'orgue de la rencontre est la grande fête organisée en soirée.
www.veloswingfestival.com

Jardin de Noël dans le jardin franco-allemand | novembre

Le jardin de Noël de Sarrebruck vous invite à nouveau le premier week-end de l'Avent dans le jardin franco-allemand.
saarbruecken.de/weihnachtsgarten

Marché de Noël de Sarrebruck | fin novembre – Noël

Pendant toute la période de l'Avent, le centre-ville de Sarrebruck se transforme en un seul et même pays de Noël. Tous les soirs, point d'orgue de la fête, le père Noël plane au-dessus du marché St. Johann et raconte l'histoire du renne Rudolph.
christkindmarkt-sb.de/fr

Consultez en ligne les dates actuelles :
visit.saarbruecken.de/veranstaltungen



La nature à Sarrebruck : aux portes de la ville



DE LA FORÊT VIERGE AU PARC DU CHÂTEAU, DES HAVRES DE VERDURE URBAINS !

UNE FORÊT VIERGE et un parc joliment aménagé, un ancien verger et un nouveau jardin, une vaste zone alluviale et un vallon tranquille : à Sarrebruck, la nature déploie tous ses trésors à deux pas de la maison. Elle dévoile une beauté authentique ou cultivée avec soin au cœur de la ville et dans toute la région. Tout simplement splendide.

Le jardin zoologique

Fondé en 1932, le zoo de Sarrebruck est situé dans le cadre magnifique d'une vieille carrière de grès recouverte d'une ancienne couverture végétale imposante. C'est un lieu idéal pour faire le plein d'énergie nécessaire à la vie quotidienne. Franchissez donc l'enceinte du zoo pour vous reposer et vous laisser charmer, dans l'univers de notre zoo, par le spectacle que vous offre la multitude de beaux animaux, qui ont trouvé ici un foyer magnifique. Nos 840 animaux, répartis en 100 espèces, vous attendent !



Horaires d'ouverture :

tous les jours

1^{er} mars – 31 oct. : 8 h 30 – 18 h

(guichets ouverts jusqu'à 17 h)

1^{er} nov. – 29 fév. : 9 – 17 h

(guichets ouverts jusqu'à 16 h)

Rosenmontag, 24.12. et 31.12. :

9 – 12 h

Distribution de nourriture aux phoques : 10 h et 15 (sauf jeu.)

Entrée : 15 € / A2 € pour les

enfants de 5 à 15 ans, en deçà, entrée gratuite

Groupes à partir de

10 personnes : 12 €

Graf-Stauffenberg-Straße

66121 Saarbrücken

Tél. : +49 (0)681 9053600

www.zoo.saarbruecken.de/fr

Trajet : bus 105 à partir de la gare centrale ou bus 107 à p. de l'Hôtel de ville

Arrêt : Am Zoo

Le parc animalier de Sarrebruck

Environ 150 espèces d'animaux sauvages et domestiques d'Europe vivent dans ce parc animalier, parcouru d'itinéraires et d'un sentier géologique débutant à l'aire de jeux près du pavillon. Il est possible d'acheter au distributeur de la nourriture appropriée pour les animaux.



Meerwiesertalweg

www.saarbruecken.de

Horaires d'ouverture :

tous les jours

Entrée : gratuite

Tél. : +49 (0)681 9052311

Trajet : bus 109, 111, 150 à p. de l'Hôtel de ville, bus 102, 112, 124 à p. de la gare centrale

Arrêt : Landessportschule



23 Le jardin franco-allemand

Le parc de 50 ha offre détente et divertissement pour toutes les générations. L'étang "Deutschmühlen" est le cœur du jardin franco-allemand. Parmi les principales attractions, on trouve le très apprécié orgue aquatique et son imposant jeu d'eau. Les pédalos permettent également de découvrir le parc depuis l'eau. Le mini golf et l'aire de jeux aquatiques dans la vallée de la jeunesse invitent à jouer. Pour les petites ou grandes pauses, il existe une offre variée de cafés et de restaurants.

Deutschmühlental

66117 Saarbrücken

Horaires d'ouverture :

tous les jours

Entrée : gratuite – manifestations particulières payantes

www.saarbruecken.de/fr

Tél. : +49 (0)681 9052159

Trajet : bus 123 à partir de la gare centrale, bus 107 à partir du Rabbiner-Rülf-Platz, bus 126 à partir du Karstadt
Arrêt : DFG-Süd, DFG-Nord

Le jardin du château

Ce jardin imposant qui, à l'origine, descendait en terrasses jusqu'à la Sarre, a été aménagé en jardin baroque entre 1760 et 1765. Il a été partiellement couvert de constructions à la fin du XIX^e siècle. Reste aujourd'hui, par sa situation, un jardin plein de poésie, doté d'une belle vue.



20 Bürgerpark Hafensinsel

Sur le terrain historique de l'ancien port houiller a été aménagé le Bürgerpark (parc des citoyens). On a allié de manière habile des vestiges de l'époque du charbon et de l'acier à des éléments contemporains. Ainsi, d'anciens tronçons de rails ou des fondations jouxtent un bois de châtaigniers avec un petit amphithéâtre, une porte d'eau « à l'antique » ou encore un grand parterre rond au milieu d'allées de haies et d'îlots d'arbustes. Tout cela, à quelques minutes à pied du centre-ville. visit.saarbruecken.de/fr/natur

Le shopping à Sarrebruck : tout à portée de main



DE LA FABRIQUE AU GRAND MAGASIN, DE BEAUX ACHATS EN PERSPECTIVE !

SPÉCIALITÉS RÉGIONALES ARTISANALES et articles de marque exclusifs du monde entier, petites boutiques et grands magasins, zone piétonne agréable conjuguant marché hebdomadaire et galerie commerciale moderne, Sarrebruck propose tout l'éventail. Ruelles et cours intérieures regorgent de nombreux magasins originaux gérés par leurs propriétaires, où il fait bon flâner. Le shopping en circuit court !



A Sarrebruck, le shopping devient une véritable expérience

18 Bahnhofstraße

Une des 10 meilleures rues commerçantes de l'Allemagne! Même les jours de pluie, faire ses emplettes sous les arcades de la Bahnhofstraße, l'artère commerçante animée, est un plaisir. Les grands magasins et les boutiques de marques connues offrent des possibilités d'achats presque illimitées. Vous trouverez également des magasins spécialisés offrant un large choix et des conseils avisés dans les rues de traverse. Certains magasins restent ouverts jusqu'à 20 h, même le samedi.

12 Le marché St. Johann

La plus grande artère commerçante du shopping de Sarre vous conduira au marché St Johann, avec ses ruelles et ses cours intérieures environnantes. Vous trouverez ici de nombreux petits commerces, des galeries, des boutiques de luxe et une grande quantité de magasins de chaussures. Pour bien découvrir Sarrebruck, une promenade au marché St Johann est incontournable. Des cafés conviviaux, des bistrotis authentiques, des restaurants aux accents français et de formidables commerces font de la balade un véritable plaisir.

Quatre fois par an, les dimanches du shopping ont lieu de 13 à 18 heures et, en hiver et à Noël, le Late Night Shopping jusqu'à 22 heures.

Dates :

einkaufen.saarbruecken.de/shopping_events



Le quartier Kaiserviertel

L'élargissement de la zone piétonne à la Futterstraße et la Sulzbachstraße présente des magasins spécialisés diversifiés offrant qualité et service. De la mode à la gastronomie, en passant par les petits articles de la vie courante, le visiteur trouvera de tout ici, ainsi que sur le marché Futtermarkt, tous les jeudis. La Futterstraße est, par ailleurs, la première « rue équitable » d'Allemagne.



19 EUROPA-Galerie

L'ex-Saargalerie et l'ancienne direction des mines, reconverties en nouveau centre commercial, l'« EUROPA-Galerie », font face à la gare centrale. La jonction de ces deux bâtiments a permis de créer ici un espace pour quelque 110 nouveaux magasins, consacrés à la mode et au style de vie.



Nauwieser Viertel

Les amateurs d'objets d'occasion et les personnes à la recherche d'un cadeau original devraient faire un crochet par ce quartier. La zone située autour de la Nauwieser Platz, que l'on appelle volontiers le « quartier chinois », est sans conteste l'endroit le plus bigarré de Sarrebruck. Vous y trouverez des magasins bio et des denrées naturelles, des fringues et vêtements d'occasion, des lieux branchés, des objets d'art et des magasins d'antiquaires ou encore des légumes du monde entier.

Quartier de la Mainzer Straße

La Mainzer Straße est devenue, ces dernières années, une adresse pour initiés. Les rues adjacentes présentent un intéressant mélange d'activités : coiffeurs branchés, antiquaires, magasins d'occasions et boutiques alimentaires asiatiques. Un quartier de l'époque des fondateurs abritant de très nombreux trésors à découvrir et animé par un fort esprit communautaire.

Saar-Lor-deLuxe

Saar-Lor-deLuxe propose des spécialités régionales fabriquées dans les ateliers de la grande région Saar-Lor-Lux : de la farine au champagne, la boutique a tout ce qu'il faut pour se régaler ou faire un cadeau. Vous pouvez commander les produits en ligne ou venir les retirer sur rendez-vous.

Cecilienstraße 4

66111 Saarbrücken

Tél. : +49 (0)681 40140312

www.saar-lor-deluxe.com

Horaires d'ouverture :

mar. - jeu. 11 h 30 - 18 h 30

sam. 10 - 14 h

Tous les produits peuvent être commandés en ligne, retrait également sur rendez-vous.



Wintringer Hof

Au Wintringer Hof, un établissement de l'association « Lebenshilfe Obere Saar e.V. », des personnes avec et sans handicap travaillent ensemble à la production agricole durable de la main à la main. Sont également commercialisés des fruits, des légumes, du fromage, de la viande, de la volaille et du pain, provenant de partenaires certifiés « Bioland », via le magasin de la ferme adjacent et le restaurant de campagne.

Am Wintringer Hof 7

66271 Kleinblittersdorf

Accès : Saarbahn S1 jusqu'à

Kleinblittersdorf, puis bus 147

Arrêt : Wintringer Hof

Heures d'ouverture du magasin

de la ferme : [www.lebenshilfe-](http://www.lebenshilfe-obere-saar.org)

[obere-saar.org](http://www.lebenshilfe-obere-saar.org)

Tél. : +49 (0)6805 90 24 12



RIMOCO, la fabrique des épices

Dans notre boutique, nous proposons de délicieuses épices bio et de formidables idées cadeaux. Passez nous voir, nous serons heureux de vous les faire découvrir !

Talstr. 48

66119 Saarbrücken

Tél. : +49 (0)681 93583801

www.rimoco.de

Horaires d'ouverture :

mar. - ven. 12 - 19 h

sam. 10 - 14 h



Produits du terroir : pensez aux marchés hebdomadaires

- lundi, mercredi et vendredi : place du marché St. Johann
- jeudi : rue Futterstraße dans St. Arnual
- jeudi après-midi et soir : place Max Ophüls (de 14 h),
- samedi : devant l'église Ludwigskirche
- samedi : marché hebdomadaire sur le marché de St. Johann



Les délices **culinaires** à Sarrebruck : **une affaire** de goût



DOUCEUR DE VIVRE

DE L'ÉTABLISSEMENT CAMPAGNARD AU RESTAURANT ÉTOILÉ : UN RÉGAL POUR LES PAPILLES !

PLATS MAISON OU HAUTE GASTRONOMIE, saucisses grillées (Rostwurst) ou burgers vegans, snack-bar ou restaurant raffiné, mets régionaux ou cuisine internationale, café, bistrot du coin ou club, à Sarrebruck, il est possible de savourer et festoyer tout son soûl. La gastronomie y convie généreusement, et en matière de sorties et de fêtes, tous les souhaits sont exaucés.



L'art de bien manger et le bien boire contribuent à notre joie de vivre en flattant nos sens. Ce n'est pas un hasard si la cuisine sarroise est véritablement constellée d'étoiles. Sarrebruck est également réputée pour être un haut lieu de la gastronomie allemande.

ESPLANADE

Dans le restaurant gastronomique de l'hôtel-boutique ESPLANADE, le chef Silio Del Fabro gâte ses convives en revisitant avec modernité la gastronomie française classique. Il affine la haute cuisine, gratifiée de deux étoiles au guide Michelin, avec des légumes frais du jour récoltés dans la ferme urbaine de Sarrebruck. Le charmant maître sommelier Jérôme Pourchère sert, quant à lui, les trésors sélectionnés dans sa cave.

ESPLANADE

Nauwieserstraße 5
66111 Saarbrücken
Tél. : +49 (0)681 84499125
www.esplanade-sb.de



Gästehaus Klaus Erfort

Distingués de 2 étoiles au Michelin, Klaus Erfort et son équipe font depuis des années partie de l'élite de la haute gastronomie. Situé dans le cadre magnifique d'une ancienne villa, le Gästehaus Erfort est devenu un temple de la gastronomie.

Gästehaus Klaus Erfort
Mainzer Straße 95
66121 Saarbrücken

Tél. : +49 (0)681 9582682
www.gaestehaus-erfort.de

La cuisine sarroise est basée essentiellement sur la pomme de terre, la cuisine sarroise est très copieuse. Les « Dibbelabbes », les « Hoorische » et les « Lyoner » sont certaines des spécialités que vous retrouverez sur plus d'un menu.

Petit guide pour votre prochaine sortie au restaurant :

Dibbelabbes : soufflé de pommes de terres sautées à la poêle accompagné de dés de lard et de poireaux. Se marie à merveille avec une compote de pommes ou une salade.

Gefillte : boulettes de pommes de terres farcies à la viande hachée et/ou au pâté de foie. Souvent servies avec une crème au lard et de la choucroute.

Hoorische : boulettes oblongues de pommes de terres crues, servies le plus souvent en garniture. Ce nom vient de « Haarige » (poilues) et fait référence à leur surface râpeuse.

Geheiratete ou Verheiratete : petites boulettes de farine avec des pommes de terre. Avant d'être servies, les boulettes et les pommes de terre « mariées » sont mélangées à du lard fondu ou des oignons. Elles sont accompagnées d'une salade ou d'une compote de pommes.

« La » **Lyoner** : un anneau de saucisse de viande cuisiné sous de nombreuses formes : grillé, sauté dans une poêle conçue à cet effet (la « Lyonerpfanne »), ajouté à une soupe de pommes de terre consistante, en dés dans une poêlée, etc.

Curieux d'en savoir plus sur la cuisine sarroise typique ?

Vous trouverez des livres de cuisine sarroise à notre office du tourisme ou sur la boutique Internet : www.sb-souvenirs.de

De la gastronomie rustique à la haute cuisine, Sarrebruck a de quoi satisfaire tous les palais.



Les loisirs à Sarrebruck : de l'activité au programme



VACANCES SPORTIVES

DES JOIES DE LA RANDONNÉE AU PLAISIR DU BIEN-ÊTRE, L'ACTIVITÉ PHYSIQUE, C'EST FUN !

RANDONNER SUR DES SENTIERS PREMIUM sélectionnés et faire du vélo, du bateau, de l'aviron, du stand up paddle sans se soucier des frontières, effectuer quelques brasses vigoureuses ou préférer se relaxer dans un sauna ou une station thermale : l'exercice physique et la détente sont également au programme à Sarrebruck ou ses environs. Sport ou non, le mot d'ordre est le bien-être.



Randonnées Premium dans les environs de la ville

Les sentiers Premium et les chemins thématiques sont une promesse : celle d'une journée formidable, d'une expérience fantastique au sein de la nature et la sensation d'être loin de son quotidien.

Dans la région de Sarrebruck, six parcours de randonnée ont été labellisés « Wandersiegel Premiumweg » : le sentier frontalier de la Blies (15 km), le chemin des puits d'Ensheim (10 km), le chemin du Frohnwald (8 km), le tour de la Forêt vierge (8 km), le sentier de la vallée sauvage du Netzbach (10 km) et le sentier de la forêt du Warndt (15 km). En tant que sentier thématique et distingué en 2023 par le DVV comme « le plus beau sentier de randonnée d'Allemagne », le Karl-May-Wanderweg est également doté d'une signalétique sans faille qui rend la randonnée sur des sentiers premium si populaire.

La forêt vierge aux portes de la ville

La « forêt vierge aux portes de la ville » est une attraction unique. La forêt peut se développer de nouveau sur plus de 1 000 ha comme le veut la nature. Cette forêt vierge, un lieu magique propice à l'aventure, y pousse. Pour les êtres humains, et les randonneurs, c'est un site exceptionnel pour être au plus près de la nature. Au centre la grange Neuhaus est le point de rencontre et le lieu de nombreuses manifestations organisées autour du thème forêt et nature.



Scheune Neuhaus – Centre pour la culture forestière
66115 Saarbrücken

Tél. : +49 (0) 6806 102419
www.saar-urwald.de
Trajet : Saarbahn S1
Arrêt : Heinrichshaus

Petits circuits pédestres à Sarrebruck

Sarrebruck est immergée dans une nature splendide. Vous avez peu de temps pour une longue randonnée et souhaitez pourtant laisser vagabonder votre esprit ? Voici deux sites à voir :

La tour Schwarzenberg

Au cœur de la forêt urbaine de Sarrebruck se dresse, à 48 m de hauteur, la tour Schwarzenberg dotée d'une plateforme panoramique à 360°. Au total, 241 marches mènent dans les airs. À 417 m, c'est le point culminant de la forêt communale de Sarrebruck. La destination est accessible depuis différents quartiers de la ville par plusieurs sentiers forestiers. Asphaltée à partir de la piscine Schwarzenberg, la voie est adaptée aux familles avec poussette.



Schwarzenbergturm

Turmweg

66123 Saarbrücken

www.schwarzenbergturm.de

Horaires d'ouverture :

2 nov. – fin fev. : 8 h – 18 h

1^{er} mar. – 1^{er} nov. : 8 h – 20 h

Durée du trajet : 1 – 2 h, 4,7 km

Départ / destination :

Schwarzenbergbad

Trajet : bus 106 à p. de la mairie (Rathaus) jusqu'à Rotenbühl

Arrêt : Rotenbühl Ende

Les « Felsenwege » (sentiers rocheux) de Sarrebruck

Avec ses formations rocheuses au romantisme sauvage et son riche univers végétal, les sentiers rocheux de St. Annual sont les parcours de randonnée les plus intéressants des forêts sarrebruckoises. L'exploitation forestière ayant cessé depuis des décennies, une végétation de type forêt vierge s'est désormais développée ici aussi.



Durée : 1 – 2 h (env. 4,5 km)

Départ / destination :

Tabaksweiher

Trajet : bus 128 à p. du Karstadt direction Wackenberg

Arrêt : Tabaksweiher

visit.saarbruecken.de/fr/aktiv



En selle, prêt, partez : Découvrir Sarrebruck et ses environs à vélo signifie : traverser les frontières de la ville et du pays, glisser sans effort le long de la Sarre et de la Blies, traverser les forêts et gravir les collines de la réserve de biosphère du Bliesgau. Dans la région de Sarrebruck, onze circuits vous sont proposés. Nous souhaitons vous en présenter quatre d'entre eux. Les données GPX de tous les circuits sont disponibles au téléchargement sur visit.saarbruecken.de

Circuit Sarre – vallée du Köllertal

Circuit d'une journée entière, varié et plein de charme, à travers le Köllertal jusqu'à Saarlouis en passant par des chaînes montagneuses dégagées offrant un panorama magnifique, puis retour à Völklingen en longeant la Sarre.

Départ / destination :
Völklingen, Wehrden
Distance du parcours : 59 km

Altitude : 550 m
Difficulté moyenne

Circuit du Warndt

Circuit d'une journée à travers le Warndt : paysages très variés avec vue extraordinaire sur l'immense site minier de Freyding-Merlebach.

Départ / destination :
Völklingen, Wehrden
Distance du parcours : 41 km

Altitude : 320 m
Difficulté moyenne

Circuit de Sarreguemines

Petit circuit d'une demi-journée avec des aperçus fantastiques au cœur du territoire français et tout le charme de la petite ville lorraine de Sarreguemines. Retour en longeant la Sarre.

Départ / destination :
Saarbrücker City
Distance du parcours : 47 km

Altitude : 300 m
Difficulté moyenne

Circuit à vélo « RadlerRunde » de Sarrebruck

Balades à vélo conviviales le long de la Sarre, petit circuit d'une demi-journée dans la verdure jusqu'à l'étang Tabakswieher et à travers plusieurs parcs.

Départ / destination :
Hbf Saarbrücken (gare centrale)
Distance du parcours : 13 km

Altitude : 90 m
Difficulté très simple

Stations de location de vélos électriques

bikes & ebikes
Vorstadtstr. 45
66117 Saarbrücken
Tél. : +49 (0)681 9255252
www.bikes-ebikes.de

Call a Bike (DB)
À la gare centrale de Sarrebruck
www.callabike.de/de/ice-stationen
Tarifs : 1 € / 115 minutes, 9 € jour,
avec BahnCard tarif réduit
Inscription : www.callabike.de

SaaRental – Dein Bikeverleih UG
Taubfeld 18
66121 Saarbrücken
Louer des vélos en ligne sur :
www.saarental.odoo.com

Appli Circuits de la Sarre

Pour tous ceux qui aiment les activités en extérieur, la Sarre dispose d'un assistant digital utile. Gratuite, l'appli Circuits de la Sarre permet d'accéder à une base de données de circuits étoffée et au cœur du sujet : les cartes topographiques avec zoom progressif. Sans compter de nombreuses autres fonctionnalités. Téléchargement gratuit sur l'App Store Apple ou sur Google Play Store.



Vélo visavis, réseau cyclable franco-allemand

Les itinéraires du réseau Vélo visavis ont été spécialement créés pour partir à la découverte de l'espace frontalier entre la Sarre et la Lorraine. Ils relient les plus beaux espaces naturels et sites touristiques attractifs. La carte cyclotouristique visavis à l'échelle 1:75.000 est disponible gratuitement auprès des offices de tourisme de Sarrebruck.





Staden

Entre le pont Bismarckbrücke et la centrale thermique Römerbrücke, la foule multicolore des promeneurs, des joggeurs, des skateurs, des cyclistes et des adorateurs du soleil se donnent rendez-vous à Staden les jours de chaleur. Le Ulanen Pavillon est le lieu de rencontre dernier cri pour tous les amateurs de grand air. Le spacieux café en plein air (Biergarten) ouvre tous les jours à 10h30 de mars à octobre. En hiver (de nov. à fév.), vous pouvez profiter du Platanencafé à partir de 15 heures pour des moments de plaisir. En cas de fortes pluies, le café est fermé.



Ulanen Pavillon

Am Staden 13, 66121 Saarbrücken
Tél. : +49 (0)681 62030
www.ulanen-pavillon.de

Bateau-théâtre Maria-Helena

Concerts, théâtre, cabaret, fêtes privées, cinéma ... Le seul bateau-théâtre en Allemagne qui ne soit pas amarré dans un port.

Theatercompagnie Lion

Lieu d'amarrage :

Saarufer / Alte Brücke
Tél. : +49 (0)681 65817,
+49 (0)172 656 7777
www.theaterschiff-maria-helena.com

Voir aussi page 31

Fahrgastschiff Frohsina

Découvrez avec la Frohsina les voies navigables de la Sarre et découvrez la région sous une nouvelle perspective. La détente est assurée sur le sur le pont extérieur confortable.



Frohsina Gastro & Croisière

Lieu d'amarrage :
Willi-Graf-Ufer 4

Tél. : 0171 140 4766

Saison : avril – octobre
www.frohsina-saar.de

Location de planches SUP Trick 17

Location de canoës-kayaks et de planches de stand up paddle. Le stand de location est situé sur la rive à proximité du biergarten culturel.

Koßmannstraße
666119 Saarbrücken

Tél. : 0651 17072985

Saison : mai – septembre
www.sup-trier.de

Barbecues flottants « Donuts BBQ »

Le plaisir d'une grillade sur la Sarre, embarcadère entre le Théâtre national et le Conservatoire de musique.

SaarErlebnis UG

Tél. : +49 (0) 152 36 73 11 49
(lun., mar., jeu., ven. 9 – 13 h)
www.saarspess.de

Port de l'est / Kulturgut Ost

Biergarten et espace lounge détente, événements culturels et de nombreuses occasions de se divertir.

An der Römerbrücke 3
66121 Saarbrücken
kulturgut-ost.de

Port de l'est / club de bateaux à moteur

Le port de plaisance de l'est, à Sarrebruck, accueille également tous les bateaux de passage. Eau et raccordements électriques directement sur le ponton d'accueil. Profondeur de l'eau : 1,50 m. Installations sanitaires et wifi, durée de mouillage : 2 semaines max. Les emplacements peuvent être réservés à la capitainerie.

Motorboot-Club Saar

Adresse de mouillage :
An der Römerbrücke
(Saar-km 90,13 rU)

Tél. : +49 (0) 176 38 85 56 54

Capitainerie tél. :
+49 (0) 163 34 29 857
www.mbc-saar.de

Clubs d'aviron et de canoë

Ruder-Club Saar

Hindenburgstraße 65
66119 Saarbrücken – St. Arnual
(Saar-km 88,93 IU)
Tél. : +49 (0)681 54161
www.rcsaar.de

Saarbrücker Kanu-Club e. V.

Elsässer Str. 2
66119 Saarbrücken
(Saar-km 89,21 IU)
Tél. : +49 (0)681 51616
www.saarbruecker-kanu-club.de

Saarbrücker Rudergesellschaft Undine e. V.

Bismarckstraße 129
66121 Saarbrücken
(Saar-km 89,70 rU)
Tél. : +49 (0)681 63278
www.srg-undine.de

S.A.L.T. YACHT GmbH

Bismarckstraße 57
66121 Saarbrücken
Tél. : +49 (0) 681 96 707 96
SALT SUP Station und Mietboote
Charterhafen
Bismarckstraße 153
SUP-Saison : avril – septembre
www.saltyacht.com

Saarland Therme

Le centre de bien-être et de santé Saarland Therme est situé au cœur de la réserve de biosphère de Bliesgau, à seulement 15 km de Sarrebruck. De style hispano-mauresque, les thermes s'étendent sur plus de 4000 m². Procurant détente et bienfaits, le bassin extérieur des Saarland Therme offre également une vue dégagée sur la nature intacte.

Zum Bergwald 1
66271 Kleinblittersdorf
Tél. : +49 (0)6805 60000-0

www.saarland-therme.de

Horaires d'ouverture :

tous les jours 9h à minuit
ven. jusqu'à 1h
sam. jusqu'à 2h

Trajet :

Bus R14 de Kleinblittersdorf

Arrêt : Therme, Rilchingen-Hanweiler



Piscines

Piscine découverte

Schwarzenberg

Am Schwarzenbergbad
66123 Saarbrücken
Tél. : +49 (0)681 389970

saarbruecker-baeder.de

Dudobad piscine couverte

St. Avolder Straße
66125 Saarbrücken-Dudweiler
Tél. : +49 (0)6897 762364
saarbruecker-baeder.de

Piscine découverte de Dudweiler

St. Ingberter Straße 141
66125 Saarbrücken-Dudweiler
Tél. : +49 (0)6897 972383
saarbruecker-baeder.de

Piscine Alsbachbad

Piscine couverte et découverte
Am Schwimmbad 2
66126 Saarbrücken-Altenkessel
Tél. : +49 (0)6898 984170
saarbruecker-baeder.de

Centre aquatique Calypso

Les rêves de vacances deviennent réalité au Calypso, à proximité de la ville : ambiance joyeuse des Caraïbes, eau bleu azur, flore tropicale, toboggans et... tout un tas d'aventures. Vaste pelouse, piscines d'été, « feu et glace » dans les espaces sauna invitent à la détente.

Deutschmühlental 7

66117 Saarbrücken

Tél. : +49 (0)681 588177-0

www.erlebnisbad-calypso.de

Horaires d'ouverture actuelles & Tarifs du sauna et de l'espace aquatique :

www.erlebnisbad-calypso.de

Accès : Possibilité de parking sur place

Trajet : bus 126

Arrêt : Messegelände



Piscine de Fechingen

Piscine couverte et découverte
Provinzialstraße 186
66130 Saarbrücken
Tél. : +49 (0)6893 3339
saarbruecker-baeder.de



La Sarre est peut-être plus proche ... que vous ne le pensez



Source : TZS

Un réseau dense d'autoroutes ainsi que la présence des aéroports internationaux de Sarrebruck, Luxembourg et Metz garantissent d'excellentes liaisons en matière de transport.

Aéroport de Sarrebruck

L'aéroport de Sarrebruck-Ensheim est situé à environ 15 km du centre-ville. Transfert : en bus à partir de la gare centrale de Sarrebruck (R 10) ou en taxi (env. 32 €).

Flughafen Saarbrücken
Balthasar-Goldstein-Straße
66131 Saarbrücken-Ensheim

Tél. : +49 (0)6893 83-0
www.scn-airport.de

Sociétés de taxis de Sarrebruck

Saarbrücker Funk-Taxi-Zentrale
Ursulinenstraße 42
Tél. : +49 (0)681 33033

**1. Saarbrücker
Taxigenossenschaft e. G.**
Mainzerstr. 52
Tél. : +49 (0)681 55000

Bus grandes lignes

Gare routière, arrêt pour les autocars nationaux et internationaux :
Dudweilerstr. 98
www.saarbruecken.de/reisebusse

Liaisons bus

Messe, Calypso, DFG	Bus 126 à p. du Karstadt jusqu'au parc des expositions ou DFG Nord
DFG Sud, Ehrental	Bus 123 à p. de la gare centrale ou 106, 107 à p. du Rabbiner Rülff Platz jusqu'au DFG Süd
Saarlandhalle	Bus 105, 125 à p. de la gare centrale jusqu'à Sittersweg
Stiftskirche	Bus 126 à p. du Karstadt jusqu'au marché de St. Annual
Saarterrassen	Bus 102, 108 à p. de la gare centrale ou 129 du Rabbiner Rülff Platz jusqu'au Westpark ou Hochstr.
Saarbasar / Zoo	Bus 105 à p. de la gare centrale ou 107 à p. de l'Hôtel de ville, jusqu'au zoo
Université / Sportschule / Wildpark	Bus 101, 102, 109, 111 à p. de l'Hôtel de ville ou 102, 112, 124 à p. de la gare centrale jusqu'à la Landessportschule ou l'université
Auberge de jeunesse	Bus 101, 150 de l'Hôtel de ville, 112, 124 à p. de la gare centrale jusqu'au Prinzenweiher/DJH

Billets à la journée

	1 pers.	2 pers.	5 pers.
Sarrebruck :	5,60 €	7,90 €	11,30 €
Saarland :	10,20 €	11,30 €	21,70 €

Vous trouverez tous les renseignements sur les horaires et billets de l'ensemble du trafic suburbain sarrois auprès de :

Saar VV
Renseignements sur les horaires pour la région de la Sarre et des alentours
Tél. : +49 (0)6898 5004000 ou
www.saarvv.de

SaarBahn GmbH
Service clientèle,
Nassauerstr. 2 - 4
Renseignements :
Tél. : +49 (0)681 5003-377
www.saarbahn.de

Café internet et lecture

Bibliothèque municipale de Sarrebruck
Gustav-Regler-Platz 1

Tél. : +49 (0) 681 905 17 17
mar. - ven. 10 - 19 h
sam. 10 - 14 h

La capitale du Land Sarrebruck et la Saarbahn proposent de nombreux hotspots Wifi gratuits à différents endroits de la ville :
www.saarbruecken.de/rathaus/presse_und_online/wlan_hotspots_in_saarbruecken

Bureau des objets trouvés

Fundbüro im Ordnungsamt
Großherzog-Friedrich-Straße 111
Saarbrücken
Tél. : +49 (0)681 905-3503

Service



Nous sommes à votre service

Notre office est votre interlocuteur privilégié pour toutes questions concernant votre séjour.

Notre gamme de services :

- Conseils dans nos locaux et par téléphone
- Réservation de chambres d'hôtel
- Prestations hôtelières et forfaits
- Réservation de visites à pied et en véhicule
- Mise à disposition de guides
- Organisation de voyages en groupe
- Prévente de billets à un événement
- Offre diversifiée de souvenirs

Office de tourisme de la région de Sarrebruck

Rathaus St. Johann (Hôtel de ville)
entrée principale

Tél. : +49 (0)681 959092-00 et -02

Fax : +49 (0)681 959092-01

tourismus.saarbruecken.de/fr

Courriel : tourist.info@city-sb.de

Horaires d'ouverture :

lun. – ven. 9 – 17 h

sam. 10 – 15 h



Rejoins-nous !



Mentions légales

Éditeur : City-Marketing Saarbrücken GmbH

Rédaction : En collaboration avec les opérateurs touristiques. Toutes nos informations ont été soigneusement rédigées suivant les consignes des responsables sur place. Nous déclinons cependant toute responsabilité quant à leur exhaustivité et leur exactitude.

Traduction : Hélène Cheminal

Réalisation : FBO GmbH • Marketing und Digitales Business

Crédit photos : Bildarchiv Landeshauptstadt Saarbrücken, Bildarchiv Regionalverband Saarbrücken, Bildarchiv Tourismus Zentrale Saarland, City Marketing Saarbrücken GmbH, Gemeinde Tholey, Honkphoto, LPM Mechthild Schneider, Oliver Dietze – Weltkulturerbe Völklinger Hütte, Saar Ior Deluxe, TTM GmbH, Verkehrsamt Homburg, Visit Saarbrücken, A. Lombardozi, Andreas Berrang, Gilles van den Abeele, J. Secco, Jean Laffitau, Kevin Ehm, Rimoco MS Marcus Simaitis, Lukas Huneke, LPM Mechthild Schneider, Manuela Meyer, Rouven Christ, Timo Rende, Tom Gundelwein, Vivien Rüppel

Impression : Repa Druck GmbH, Zum Gerlen 6, 66131 Saarbrücken-Ensheim

Édition : juillet 2024 – sous réserve de modification

www.fbo.de

UN GAIN POUR TOUS!



Les Saarland Spielbanken sont synonymes d'une approche responsable avec le jeu et les joueurs. Tout le monde en profite : les institutions sociales, le sport, la culture et la nature.

WWW.SAARLAND-SPIELBANKEN.DE

 **SPIELBANK
SAARBRÜCKEN**
SPIELN MIT VERANTWORTUNG UND KULTUR

QUEL
SPECTACLE !



Opéras, comédies musicales, danse, concerts et bien plus encore :

**Il se passe toujours quelque chose sur
nos plateaux !**

Plus d'infos sur www.staatstheater.saarland

